



# 新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五十二三三一九一

一九八一年七月十三日  
星期一

## 目錄

政府公佈公務員購屋計劃	第一頁
旺角區撲滅罪行綜合晚會	第四頁
高齡人士學習游泳	第四頁
青年音樂大賽內容宣佈	第六頁
屯門舉行地方行政研討會	第六頁
新界司談新界發展	第七頁
油蔴地及觀塘停水時間	第九頁
政府增購地鐵權益	第九頁
港島若干道路禁重型貨車行走	第十頁
澳洲建築材料展覽揭幕	第十頁
更多外國公司參與本港工業	第十一頁
司徒拔道天橋將局部通車	第十二頁

政府公佈詳細計劃  
助公務員購屋自居

政府今日公佈一項自置居所資助計劃及一項購屋貸款計劃之詳情，幫助公務員購屋自居。

發言人謂，當局廣泛諮詢過勞方之意見後，始訂出此兩項計劃，並且將房屋援助擴展至更多本地公務員。

根據自置居所資助計劃，目前在總薪級表內第卅八點（現為月薪八千五百一十五元）或以上而有資格領取私人租屋津貼或入住普通宿舍之人員，將來可以選擇以一項自置居所津貼形式或接受房屋援助，償還樓宇之按揭貸款。

同時，另有一萬三千名目前沒有任何房屋援助之公務員亦將有資格領取自置居所津貼。該批公務員包括目前在總薪級表內第廿九點（現月薪五千五百八十五元）至第卅七點（現月薪八千零六十五元）之人員，或是已在政府連續服務二十年或更久之人員，他們亦必須為永久長俸制之僱員，或已完滿服務完一個通常為期兩年半之合約。除此批一萬三千名之人員外，以後每個月均會有更多公務員因服務滿二十年，或是到達總薪級表第廿九點而有資格參加此項計劃。

根據此項計劃，合資格之公務人員若已以按揭方式在港購有物業者，亦可獲得此項按月發給之津貼。

公務員透過此項計劃購買之樓宇必須用以自居，除非他們因工作需要被指派入住部門宿舍，則屬例外。

自置居所津貼之若干實例如下：在總薪級表第十六點之人員可得二千六百元；第廿九點者三千八百四十元；第卅八點者六千元；頂點者一萬零八十元；而在首長薪級表頂點之人員，則爲一萬三千三百元。

此項津貼會分一百二十個月（十年）繳付，或是至按揭還款期滿爲止，又或是至有關公務員離開政府時爲止，以最短之日期爲準。

公務員可以根據其津貼限額領取津貼，但最高不逾其每月償還按揭款項之數目。欲購買較高價樓宇之公務員可以自行償付津貼額以外之款項。

除自置居所津貼外，合資格領取該項津貼之永久長俸制人員亦可以獲得一筆貸款，幫助繳付購置該樓宇之首期款項。

該筆貸款將限於所購樓宇價格之十分一，或是相等於該人員之十八個月薪金，以較少者爲準。

有關貸款利率將另行公佈。通常該筆貸款要分十年償還。

公務員在服務政府期間，只可以獲得此項貸款一次。但在接受津貼之十年期間，可以獲准轉購樓宇，以反映出因升職或長期服務所增加之薪級。

協助有資格領取長俸公務員購買居所之另一個方法爲購屋貸款計劃。該計劃適用於最少已在政府服務十年但又沒有資格，或未有從自置居所資助計劃獲益之公務員。

此計劃將會協助該等接近退休，而被抽中購買房屋委員會居者有其屋計劃樓宇或已加入最近落成之華員邨或沙田山莊房屋計劃之人員。

購屋貸款之款額是以該公務員在申請貸款時長俸調換現金之最高金額之數目爲限，而日後亦將不會再有所調整。

還款是按月從薪金中扣除，方式有兩種。其一是還款額可以一併歸還本息，分十年根據遞減結餘計算，若公務員在十年內離開政府，則以至其離職時爲止計算。該人員亦可以選擇只還利息，以整筆貸款之年息計算，最後始以其長俸調換現金之金額償還本金。

政府發言人指出，初步頗難估計會有多少公務員選擇自置居所資助計劃或購屋貸款計劃。因部份人員可能會等侯一段時間，直至有較佳能力負擔其所需之樓宇，而部份人亦會選擇最低限度初期留在政府宿舍居住或繼續支取私人房屋津貼。而在同一時間內可供購買之合適樓宇亦有一個限度。

該兩項計劃之申請資格，均無年齡限制，而已擁有按揭樓宇之公務員亦有資格參加此兩項計劃。

銓叙科已成立一個特別小組，負責實行各項計劃，並且會設計一項電腦程序，處理付款及還款。自置居所津貼及貸款之申請會按季考慮。預料一待詳細程序訂妥，便可以接受申請，最遲不會遲過十月。

政府發言人說，目前每年撥出一定數目之公共房屋單位予初級公務員之措施仍會繼續。此數額現爲每年一千一百個單位，但當局希望定期予以檢討。

有關爲本地公務員而設之合作社建屋計劃，當局已決定不再繼續以現行形式實行，但已進行一項研究，考慮能否採用新辦法協助興建樓宇供本地公務員購買。此項研究與實施新房屋援助計劃分別進行，需時多月方可完成。

### 旺角區撲滅罪行綜合晚會

旺角區撲滅罪行委員會與旺角五分區委員會為向區內坊眾推廣撲滅罪行的意識，將於星期六（十八日）假大角咀晏架街球場舉行撲滅罪行綜合晚會。

該綜合晚會由晚上七時至九時卅分，是旺角區撲滅罪行委員會週年活動之一。

當晚節目內容豐富，包括醒獅、舞蹈、歌唱、木偶戲、跆拳道及短劇等。由於此項活動頗有意義，香港義務工作協會及旺角少年警訊均將贊助演出。旺角區撲滅罪行委員會除於當晚免費提供娛樂節目與區內居民同歡外，更希望藉此能讓市民認識到找尋正當娛樂，切勿犯罪的的重要性。

綜合晚會屆時將由中央滅罪委員會委員陳百強主禮，估計會有二千多名區內居民參加。

### 高齡人士學習游泳 生活添活力及歡樂

三十名高齡女士本着一學無前後，達者為先，及學習無年齡限制的觀念，每逢星期二、四及六早上均到觀塘游泳池學習游泳。

她們的年齡由五十歲至七十歲，是政府康樂體育事務處舉辦之高齡人士游泳安全班之學員。該游泳班為參加之學員在日常生活中帶來活力及歡樂。

其中年齡較長的學員為七十歲的朱謝帶女士，她在談及參加這個課程的感受時說：「真奇妙，我從未有過這麼愉快的經歷。」

「除學會游泳外，我的日常生活質素更爲豐富，健康也更佳。」

她說：「現時，我已可與孫兒到海灘嬉水游泳，共同要樂。在參加游泳班之前，我只能坐在海灘上觀看，現在，我可以有份參與。」

觀塘助理康樂體育主任黃梁沼冰女士說，舉辦游泳班的目的在於使高齡人士有機會享受游泳之樂趣，同時向她們灌輸一些水上安全知識。

除小部份成員以前曾游泳外，大多數學員於參加游泳班前，從沒有進入過室內游泳池。

黃女士說：「要說服部份學員，克服害羞心理穿著泳裝露面，確需花費一番唇舌。」

此項課程爲期五週，適合年齡由五十至七十歲之男女參加。費用爲十五元，全期共十五節，每節爲一小時。自一九七九年起，康樂體育事務處每年夏季均舉辦兩項此類性質之游泳班。

黃女士稱：「此課程極受女士歡迎，報名者極爲踴躍，往往於開始接受報名數分鐘後，便告滿額。」

女士比男士更喜愛此項課程，男士似乎較易中途退出。

她說：「或者由於男士人數較小，他們感覺害羞，故未能完成全部課程。」

自開辦以來，已有一百三十多名女士及約有二十名男士完成課程。

游泳班導師周文駒指出，指導高齡學員游泳需較多導師及需更多照顧。他又說：「而且亦需要更多耐力。」

周氏隸屬觀塘游泳會，他表示，課程結束後，各高齡女學員便能夠游泳。

黃梁沼冰女士解釋，游泳課程除有助身心發展外，更可擴大高齡人士的社交圈子，因此更可改善地區之全面社會結構。

編輯注意：兩幅有關高齡人士學習游泳之圖片，將於今日稍後，放置於新聞處稿箱以備取用。

記者招待會上宣佈  
青年音樂大賽內容

編輯注意：

康樂文化組音樂事務統籌處及香港電台將於本年十月合辦一項全港青年音樂大賽，以鼓勵本港青年樂手在作曲、編曲及表演方面的興趣。是項比賽並由愛華音響有限公司贊助。

音樂總監黃錢其濂女士、香港電台台長張敏儀女士及愛華音響有限公司執行董事馮慶鏘將出席明（星期二）日下午十二時卅分假銅鑼灣紅寶石酒樓三樓舉行之記者招待會宣佈比賽詳情。

歡迎派員訪攝，會後並薄備午餐招待新聞界代表。

屯門舉行地方行政研討會

屯門理民府將於明日（星期二）舉行地方行政研討會。研討會將於下午八時在青山公路何福堂書院禮堂舉行。

屯門理民官林中麟將為研討會主席，並介紹地方行政制度。

其他講員包括鄉議局主席劉皇發，劉氏亦為屯門區議會議員，及另外數位區議會議員陳日新，張錦鴻，吳灼棣及周文炳。

研討會之內容將包括地方行政制度之各方面，目的在於使市民對地方行政有更深刻之認識及鼓勵居民參與地方事務。

區內各鄉事及互助委員會，及各機構之成員已獲邀出席，同時亦歡迎各界人士參加。

新界十二年發展  
有若別處一百年

，，新界政務司鍾逸傑今日（星期一）表示：新界的发展，把別處地方可能需時五十年或一百零一年才能完成的事物，濃縮在短短十二年内完成。

新界發展計劃的負責人鍾逸傑，在主持新界扶輪社職員就職典禮時說，十二年前，新界發展計劃尚未出現，但現在已進入具體的執行階段，具有連貫性的整體發展計劃，尚未出現。

有關方面，尚未堅定不移地努力去解決房屋短缺問題，及開拓更多土地，供工業發展。

他說：「一說來，令人難以置信，十二年前葵涌尚未開設貨櫃碼頭，青衣並無大橋，沙田亦無馬場，大埔只有少數的新式建築物，更沒有屯門公路，而中文大學亦只處於發展的初期，當然更沒有新市鎮。」

過去十二年來，更有其他同樣鉅大但不太明顯的改變。

鄉議局將辦事處遷往九龍，接受其傳代表參與討論區內事務。

地區諮詢委員會宣告成立。

土地價格突飛猛漲，雖然鄉村環境的實際轉變，毫無疑問，係經過擾攘，騷亂及令人頗感遺憾的情況下達成，但新界酒樓、超級市場、汽車陳列室以及銀行的不斷開設，顯示出不斷的繁榮。

所有這些事情發生在十二年期間，把別處地方可能需時五十年至一百年的發展，濃縮在短短的十二年之內。因此創造出一個發展的步伐，亦顯示出有需要在環境及社會發展方面作出快捷的反應。

鍾氏說：「今天來講，貨櫃碼頭已嫌太少，交通系統已不敷應用，房屋問題較之十二年前，進展不大，距離徹底解決問題的階段尚遠。新市鎮必須繼續興建，而新市鎮的管理亦需要徹底檢討。」

此外，尚有迫切的人和社會的問題。

多年來穩定的人口，穩定的社會及偏低的犯罪率已隨着新界人口的增加而改觀，犯罪率已相應增加。

居民主要為年青人士的新市鎮，出現了異乎尋常的學位不足及缺乏康樂設施。

在家看顧子女又有許多餘暇的年青母親需要協助及友情。

鍾氏說：「有一點我覺得相當肯定：如果我們想解決這些問題，就必須要群策群力。」

「成立區議會，增設民選議員，發展社團，使年青婦女聚集一起，穩步發展青少年團體，市民聚首研究撲滅罪行及清潔香港，都是新界社區在面對這些問題時所作出的種種反應。」

鍾氏形容新界扶輪社為「第一個刻意擔任新界與市區橋樑的團體」，以往十二年來，該社社員曾不斷以扶輪社的名義或個人身份服務社會，建樹良多，他深信在面對後的挑戰時，他們會同樣表現悉力以赴的決心。

今日就職的職員，包括社長溫漢璋（接替前社長葉彥華）；副社長林彥、郭明義；司庫鄭盛康；及書記王文雄。

油麻地及觀塘停水時間

水務署宣佈：油麻地區若干樓宇將於星期三（十五日）午夜起至翌（星期四）晨六時止，暫停食水供應六小時，以便進行測漏工程。

停水樓宇位於窩打老道、彌敦道、衆坊街及上海街，其中包括永星里、熙龍里、文明里、廟街、體蘭街、鴉打街及雲南里。

此外，觀塘區若干樓宇將由星期四（十六日）午夜至翌（星期五）晨六時，暫停食水供應六小時，以便進行測漏工程。

停水樓宇位於將軍澳道、啓田道、平田街及安田街，包括藍田邨各座及藍田三村。

#### 政府增購地鐵權益

政府經已同意再以現金購買地下鐵路公司之權益二十五億元。

經過今年較早時加入股權十億元之後，該公司之發行股本現已達二十一億九千萬元，因此，是次再度增本會將發行股本提升至四十六億九千萬元。目前該公司之法定股本爲五十五億元。

地下鐵路公司之法定股本在一九八一年二月廿七由二十億元增至五十五億元。主要目的是容許政府可以再增資該公司作爲興建地下鐵路港島綫之成本股本。

該公司在一段時間內可能仍毋須提取此筆撥款，但由於其利息成本遠較在一九七五年公司成立時政府所預料者爲高，爲減輕此等成本，政府已同意提前對港島綫之權益投資。

經此次增資後，該公司將已動用政府爲港島綫撥供集體運輸基金之全部款項。

港島若干道路禁止重型貨車行駛

運輸署宣佈，由星期三（十五日）上午十時起，港島若干道路將禁止所有淨重超過兩噸半之車輛行駛。

這些道路包括軒德菴道、裴樂士道介乎衛信道與畢拉山道及畢拉山道與畢拉山徑之間、深水灣道介乎南風道與壽臣山道東之間、深水灣道介乎香島道與壽臣山道東及香島道與壽臣山道東之間、往警察訓練營近香港仔舊大街之通路與及壽臣山道東。

### 澳洲建築材料展覽

工務司今主持揭幕

工務司麥德霖今日（星期一）為「澳洲建築材料展覽」主持揭幕。

該為期三天之展覽於希爾頓酒店舉行，共有四十四間澳洲公司參展，為澳洲公司在本港舉行的同類展覽之最具規模者。

麥德霖在開幕致詞時表示，澳洲建築產品早已馳名本港工業界，但這次展出的多項展品，很多都是港人前所未見的。

他說：「這些新展品較我們目前建設用的建築材料及產品種類更多，品質更優良。」

麥氏又指出，他最近曾往澳洲探訪，並曾會見多位高級政府官員，以及多名建築師、工程師、測量員、設計員、承建商及建築器材供應商。

麥氏表示，他在會談中亦會提及本港之龐大和不斷在進展中的建築計劃。

麥氏又謂：「我們亦鼓勵澳洲公司來港和我們合作，並協助我們達到我們的發展目標。」

更多外國公司  
參與本港工業

「香港人的靈活經營、勤勞，以及不斷的從事實際發展，已迅速為舉世逐漸認識。」工務司麥德霖今晚出席魯班誕晚宴時，向香港建造商會會員發表演說時作以上表示。

麥氏謂，過去幾年以來，不少外國新專門及建築公司均來港發展。

麥氏最近曾與多位本港及外國政府官員商談，得到的結論，是將有更多歐洲、澳洲、美國和中國的公司流入，直接參予本港工業，或為我們的建設提供原料、機器和設備。

「這樣一來，所有有關人士都可以互相學習，我們的技術、效率和生產力也可以得到改良。」

麥氏又祝賀建築行業在改善效率方面，設立建築業訓練中心的成功，並表示建議中於一九八二年啓用的第二所訓練中心確是一個好消息。

但麥氏指出，建築業仍有兩方面的表現不如理想。

第一是噪音管制。

「香港現時管制噪音的法例已發揮相當效用，不少建造商亦以工作方法及採用各種設備來大大減低噪音。」

「可是一般說來，我們在這方面的工作還未完善，相信將來在進一步的新例修定後，加上我較早前提到的有關技術和效率方面的改良，本港的環境情形將會大大得到改善。」

另一個有待改善的地方是採用較安全的工作安排和更嚴密管制操作情形，以確保工人安全。

麥氏說香港的地盤意外數字仍然過高。

他說：「我們已經通過立法機構，立下管制措施，將來還會有更多，但單靠法例不能解決這個問題。」

「每個和地盤有關的人士都有責任竭力減低意外率，和阻止因意外造成的悲劇。」

麥氏又說建造商會的增長，一年比一年多，而商會、政府部門及其他利益團體之間的合作也應該增長。

爲了達到這個目的，麥氏說：「我們現正計劃，擴展目前的聯絡組織，使解決問題方面更暢順。從而給廣大市民提供更佳的服務。」

#### 司徒拔道天橋

#### 週末局部通車

路政處處長費盾今日巡視司徒拔道天橋，該天橋定於本週末局部開放通車。

同行的還有潘衍壽顧問工程公司的兩位駐地盤工程師

費盾指出，該條全長四百五十米之天橋將於星期六上午十時三十分，開放與黃泥涌峽道單程下行交通。

他又說，這將會改善司徒拔道迴旋處之交通擠塞，尤其是其是在繁忙時刻。

本年九月尾，當整項工程全部竣工，該天橋將開放作雙程行車。